



## 工程指示 / 要求簡箋(E.I.)

工程指示編號：EI/4023/21

修改版次：-

工程編號：J-858

工程名稱：將軍澳日出康城 11

工程項目：鋁料色辦 (2 款色, Silver champagne, rose gold)

收件人：Maggie

發件人：Eric Liu

日期：15/11/2021

□要求提供 / □確認 事項：

- |                                    |                                     |                               |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 初步鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 加工拆圖，然後生產  | <input type="checkbox"/> 尺寸表  |
| <input type="checkbox"/> 正式鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 技術上資料 / 指示 | <input type="checkbox"/> 報價   |
| <input type="checkbox"/> 配件 B.M.   | <input type="checkbox"/> 樣辦或貨品說明書   | <input type="checkbox"/> 分判合約 |

內容：

請按顏色編號訂購鋁料色辦供上辦用

1) Silver champagne : UCT809498FXL-3(PVF2, 3-COAT)

2) Rose Gold: ECD3D06824S-PW1(PVF2, 3-COAT)

全用 ppG 配色

每款顏色 10 支樣板，謝謝

請在 2021.11.17 前完成上列要求。

附：

以上項目為：

- |                                 |                                      |                                |
|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 原合約工程包 | <input type="checkbox"/> 原合約工程加 / 減賬 | <input type="checkbox"/> 新工程報價 |
|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|

原因：-

分發東莞各部門：

- |                                 |                              |                                |                              |                               |                              |                                |                              |
|---------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 生產技術總監 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 技術部   | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 生產部  | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 機械設計部 | <input type="checkbox"/> 連附件 |
| <input type="checkbox"/> 採購部    | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 生產統籌部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 小羅&清 | <input type="checkbox"/> 連附件 |                                |                              |
| <input type="checkbox"/> 質檢部    | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 會計部   | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 報關組  | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 其他    | <input type="checkbox"/> 連附件 |

分發其他分判：

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 水洪 | <input type="checkbox"/> 連附件 |
|-----------------------------|------------------------------|

分發香港各部門：

- |   |   |                               |                              |                              |                              |                                  |                              |
|---|---|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 行政部            | <input type="checkbox"/> 連附件            | <input type="checkbox"/> 會計部  | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 統籌部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 工程部地盤科文 | <input type="checkbox"/> 連附件 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 採購部 | <input checked="" type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> QS 部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 維修部 | <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 其他      | <input type="checkbox"/> 連附件 |

傳遞編號：

發件人簽署：

HK

項目經理簽署：

*From:* Chan Pui Huen <chanpuihuen@sino.com>  
*To:* "j858@midiltd.com.hk" <j858@midiltd.com.hk>,  
"kenchan880@gmail.com"  
<kenchan880@gmail.com>,  
"midi@midiltd.com.hk" <midi@midiltd.com.hk>,  
"cskong@polyfair.corp.com.hk" <cskong@polyfair.corp.com.hk>,  
"jason.lcs.midi@gmail.com" <jason.lcs.midi@gmail.com>,  
Michael Chan  
<fullwea@netvigator.com>,  
"Terence Wong'" <terencewong2028@gmail.com>,  
"kmw@polyfair.corp.com.hk" <kmw@polyfair.corp.com.hk>,  
"clarence@polyfair.corp.com.hk" <clarence@polyfair.corp.com.hk>,  
"johnny@polyfair.corp.com.hk" <johnny@polyfair.corp.com.hk>,  
"tobylam@polyfair.corp.com.hk" <tobylam@polyfair.corp.com.hk>,  
"Marina TONG  
[RLPHK]" <marinatong@rlphk.com>,  
Ginny Chau <ginnychau@rlphk.com>  
*Copies to:* Herbert Thung <herbertthung@sino.com>, Francis Lai <francislai@sino.com>,  
Kenneth Leung <kennethleung@sino.com>,  
Andy Chan Yan Wai  
<andywchan@sino.com>,  
Yung Sik Hon <yungsikhon@sino.com>, Eddy Zhang  
<eddyzhang@sino.com>,  
Kristy Chan <kristychan@sino.com>, Janie Share  
<janieshare@sino.com>  
*Subject:* Re: LP11 Design Mock Up - Site Meeting (Curtain Wall & Openings) >  
Confirmation of Color for Alum. Cladding  
*Date sent:* Sat, 13 Nov 2021 16:29:38 +0000

Dear Jason & Midi Team,

Attached herewith the **Confirmation of Color for Alum. Cladding** for the Curtain Wall & Balcony at Tsuen Wan Visual Mock Up for your reference and incorporation. Please submit **finalized shop drawings** for approval and provide the fabrication and **delivery schedule** at soonest.

Please coordinate with Polyfair and Full Wealth team for all interfacing and site coordination works accordingly. Thanks.

Thanks & regards,

**Chan Pui Huen**

**Assistant Manager (Projects)**

Development Division

Sino Land Company Limited

(852) 9788 5076

11-12/F, Tsim Sha Tsui Centre, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

[www.sino.com](http://www.sino.com)

---

**From:** j858@midiltd.com.hk <j858@midiltd.com.hk>  
**Sent:** Friday, October 15, 2021 3:41 PM  
**To:** Michael Chan <fullwea@netvigator.com>; kenchan880@gmail.com

<kenchan880@gmail.com>; kmw@polyfair.corp.com.hk <kmw@polyfair.corp.com.hk>;  
cskong@polyfair.corp.com.hk <cskong@polyfair.corp.com.hk>;  
clarence@polyfair.corp.com.hk <clarence@polyfair.corp.com.hk>;  
johnny@polyfair.corp.com.hk <johnny@polyfair.corp.com.hk>; Chan Pui Huen  
<chanpuihuen@sino.com>  
**Cc:** Herbert Thung <herbertthung@sino.com>; Francis Lai <francislai@sino.com>;  
Kenneth Leung <kennethleung@sino.com>; Andy Chan Yan Wai <andywchan@sino.com>;  
Janie Share <janieshare@sino.com>  
**Subject:** Re: LP11 Design Mock Up - Site Meeting (Curtain Wall & Openings)

**CAUTION:** This email is originated from external party. DO NOT CLICK any links or open attachments unless you recognize the sender and know the content is safe.

Dear all,

Please find attached CAD & PDF file of Alum Window for your information

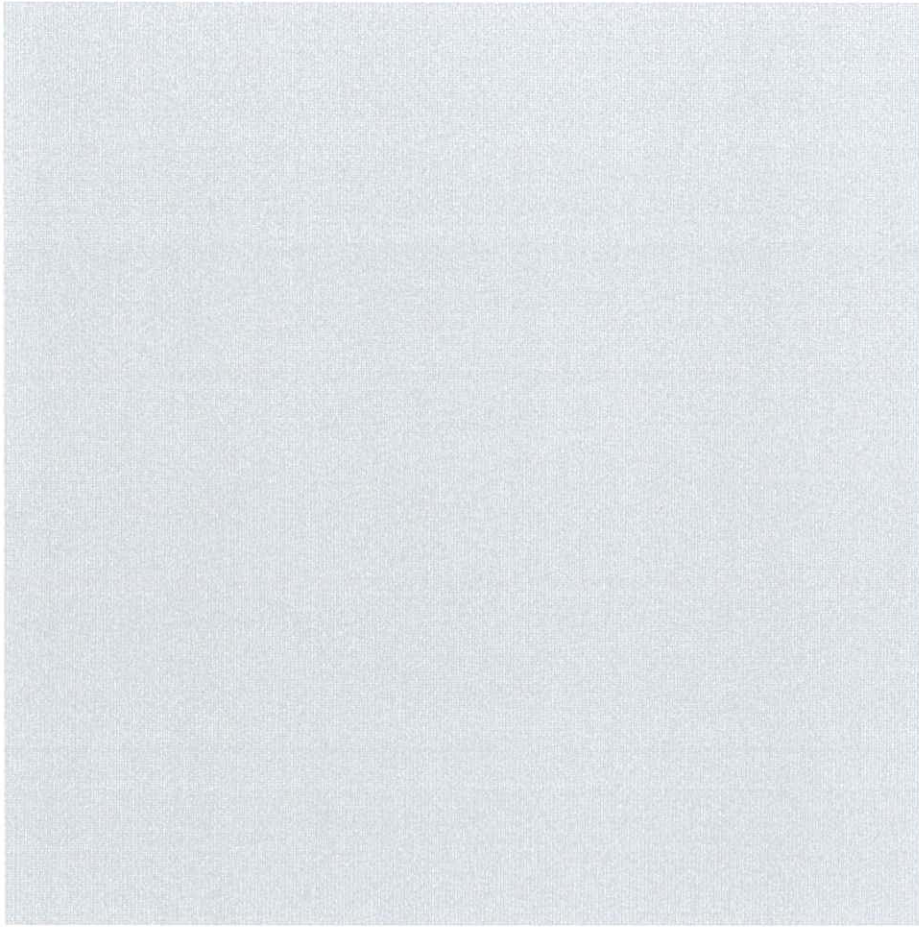
Regards,  
Jason

---

*From:* Chan Pui Huen <chanpuihuen@sino.com>  
*To:* Michael Chan <fullwea@netvigator.com>,  
"kenchan880@gmail.com"  
<kenchan880@gmail.com>,  
"j858@midiltd.com.hk" <j858@midiltd.com.hk>,  
"midi@midiltd.com.hk" <midi@midiltd.com.hk>,  
"kmw@polyfair.corp.com.hk"  
<kmw@polyfair.corp.com.hk>,  
"cskong@polyfair.corp.com.hk"  
<cskong@polyfair.corp.com.hk>,  
"clarence@polyfair.corp.com.hk"  
<clarence@polyfair.corp.com.hk>,  
"johnny@polyfair.corp.com.hk"  
<johnny@polyfair.corp.com.hk>  
*Copies to:* Herbert Thung <herbertthung@sino.com>, Francis Lai <francislai@sino.com>,  
Kenneth Leung <kennethleung@sino.com>,  
Andy Chan Yan Wai  
<andywchan@sino.com>,  
Janie Share <janieshare@sino.com>  
*Subject:* LP11 Design Mock Up - Site Meeting (Curtain Wall & Openings)  
*Date sent:* Thu, 14 Oct 2021 04:28:24 +0000

**Site Meeting Agenda 15/10/2021:**

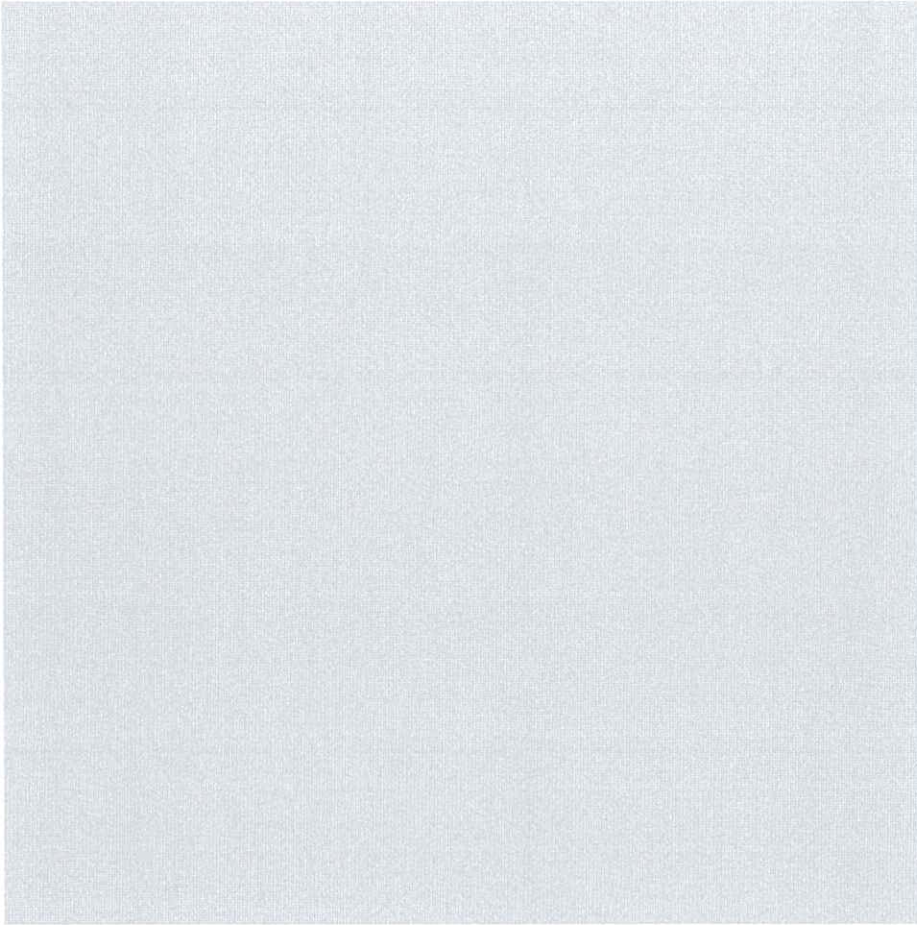
1. To review site setting out > Interior/ Bulkhead/ E&M/ Door S.O.
2. To review draft shop drawings for balcony/ AC grilles/ curtain wall etc.
3. To finalize balcony/ curtain wall extent on site
4. To confirm lift car size to be: 1330 x 1660 x 3200
5. Lift Door size to be: 1000 x 2400
6. Lift drawings and material schedule to be provided (E&M)
7. To finalize window S.O. on site



Please consider the environment before printing this e-mail.

Confidential Caution: This email and its attachment are intended solely for the addressee(s) and contain information that is confidential and may be legally privileged. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or any use of it and/or its attachment(s) is prohibited and may be unlawful. In such case you should destroy this email and all attachment(s) transmitted with it and kindly notify the sender by reply email. Internet communications cannot be guaranteed to be timely, secure, error or virus-free. No liability is accepted by Sino Group and the sender for any loss and damage for the content of this email, or for the consequences of any actions taken on the basis of the information provided, or as a result of transmission of this email.

MIDI Aluminium Fabricator Ltd., Tel: (852) 2348 9211, Fax: (852) 2772 7666  
\*\*\*\*\*  
The information contained in this e-mail is confidential and is intended solely for the addressee. If you are not the intended recipient, please notify the sender immediately and delete this e-mail from your system. Any unauthorised use, disclosure, copying, printing, forwarding or dissemination of any part of this information is prohibited. MIDI does not accept responsibility for the content of any e-mail transmitted by its staff for any reason other than bona fide business purposes. Any information that is not transmitted via secure tamper-proof technology should not be relied upon, unless advised or agreed otherwise in writing by an authorised representative of MIDI  
\*\*\*\*\*



Please consider the environment before printing this e-mail.

Confidential Caution: This email and its attachment are intended solely for the addressee(s) and contain information that is confidential and may be legally privileged. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or any use of it and/or its attachment(s) is prohibited and may be unlawful. In such case you should destroy this email and all attachment(s) transmitted with it and kindly notify the sender by reply email. Internet communications cannot be guaranteed to be timely, secure, error or virus-free. No liability is accepted by Sino Group and the sender for any loss and damage for the content of this email, or for the consequences of any actions taken on the basis of the information provided, or as a result of transmission of this email.

**LEGEND**

**1/ External Wall Tile (Light Grey)**  
- Re-entrant area

**AL-02 (Rose Gold)**  
Color Code: **ECD3D06824S-pw1 (PVF2 3-coat)**

**2/ External Wall Tile (Dark Grey)**  
- Re-entrant area

**3/ Feature Cladding (Rose Gold)**  
- Facade feature  
- Balcony balustrade top rail

**4/ Aluminium Cladding (Dark Grey)**  
- Balcony exhaust louvre  
- Curtain wall transom  
- Wall behind AC unit on balcony

**AL-04 (Dark Grey)**  
PPG Code: **UC105758 (#20%) (PVF2 3-coat)**

**5/ Aluminium Cladding (Silver Champagne)**  
- Balcony balustrade and maintenance door  
- **Curtain wall mullion**  
- **Sliding door system**

**AL-03 (Silver Champagne)**  
Color Code: **UCT809498FXL-3 (PVF2 3-coat)**

**6/ Aluminium Cladding (White)**  
- Facade vertical feature

**AL-01 (White)**  
Color Code: **ECW3D06823S-pw1 (PVF2 3-coat)**

**7/ Balcony Wall Tile (Light Grey)**


**8/ Balcony Floor Finish (Warm Beige)**



Tower Facade Materials Demarcation  
21 Oct 2021


AL-01 (White)  
Color Code: ECW3D06823S-pw1 (PVF2 3-coat)

<b>POLYFAIR</b>	寶發建設工程有限公司 POLYFAIR CONSTRUCTION & ENGINEERING LTD. (A member of Polyfair Holdings Limited)
	<b>MATERIAL / SAMPLE SUBMISSION</b>
Project Name :	Proposed Residential Development at TKOTL70RP, Phase 11, Lohas Park, Tseung Kwan O, Kowloon
Main Contractor :	Gammon Engineering & Construction Company Limited
Architect :	Ronald Lu & Partners (Hong Kong) Limited
Description :	Alum. Cladding - AL-01 (White)
Sample :	Color Code: ECW3D06823S-pw1 PVF2 3-Coat
Manufacturer Name :	Dongguan Tecbond Met Material Technology Co., Ltd
Country of Origin :	China
Location :	Façade Vertical Feature at Tower
Approved by :	
Date :	


德康城 对 AL-01  ECW3D06823S-pw1	颜色: 白色素色 Color: 白色素色
	涂装类型: 粉体 <input type="checkbox"/> Coating type: Powder coating 氟碳 <input type="checkbox"/> PVF2 coating 氟碳2涂 <input type="checkbox"/> 2-Coat system 氟碳3涂 <input checked="" type="checkbox"/> 3-Coat system 氟碳4涂 <input type="checkbox"/> 4-Coat system
	日期: 2021年10月25日 Date: 2021年10月25日
	注: 本样块所示颜色仅供参考, 实际供货的颜色与样块之间可能会略有差异。 Note: the color of the sample only uses for reference, the actual color of the goods maybe slightly difference from this one.
制造商: 东莞市泰克邦金属材料科技有限公司 Dongguan Tecbond Metal Material Technology Co., Ltd. 地址: 广东省东莞市清溪镇金桥工业区金鹰二街B区2号 电话: 0769-82098151 手机: 13825780204 传真: 0769-82098161 邮箱: dgtaikebang@163.com 网址: www.taikobang.com	

AL-02 (Rose Gold)  
Color Code: ECD3D06824S-pw1 (PVF2 3-coat)

<b>POLYFAIR</b>	寶發建設工程有限公司 POLYFAIR CONSTRUCTION & ENGINEERING LTD. (A member of Polyfair Holdings Limited)
<b>MATERIAL / SAMPLE SUBMISSION</b>	
<b>Project Name :</b>	Proposed Residential Development at TKOTL70RP, Phase 11, Lohas Park, Tseung Kwan O, Kowloon
<b>Main Contractor :</b>	Gammon Engineering & Construction Company Limited
<b>Architect :</b>	Ronald Lu & Partners (Hing Kong) Limited
<b>Description:</b>	Alum. Cladding - AL-02 (Rose Gold)
<b>Sample :</b>	Color Code: ECD3D06824S-pw1 PVF2 3-Coat
<b>Manufacturer Name :</b>	Dongguan Tecbond Met Material Technology Co., Ltd
<b>Country of Origin :</b>	China
<b>Location :</b>	Façade Feature & Balcony Balustrade Top Rail at Tower
<b>Approved by :</b>	
<b>Date :</b>	

<p>咄康城</p> <p>对 AL-02</p>  <p>TECBOND</p> <p>ECD3D06824S-pw1</p>	<b>颜色:</b> Color 珠光铜金色
	<b>涂装类型:</b> Coating type 粉体 <input type="checkbox"/> Powder coating 氟碳 <input type="checkbox"/> PVF2 coating 氟碳2涂 <input type="checkbox"/> 2-Coat system 氟碳3涂 <input checked="" type="checkbox"/> 3-Coat system 氟碳4涂 <input type="checkbox"/> 4-Coat system
	<b>日期:</b> Date 2021年10月25日
<p>注:本样块所示颜色仅供参考,实际供板的颜色与样块之间可能会略有差异。 Note: the color of the sample only uses for reference, the actual color of the goods maybe slightly difference from this one.</p>	
<p><b>制造商: 东莞市泰克邦金属材料科技有限公司</b> Dongguan Tecbond Metal Material Technology Co., Ltd. 地址: 广东省东莞市清溪镇金桥工业区金寓二街B区2号 电话: 0769-82098151 手机: 13825780204 传真: 0769-82098161 邮箱: dgtaikebang@163.com 网址: www.taikebang.com</p>	

AL-03 Silver Chromatone  
Color Code: UCT80948FXL-3 (PVF23-coat)

OR73	颜色: 香槟云母色 Color: Champagne Pearl
	涂装类型: 粉体 Coating type: Powder coating
UC780948FXL-3	对 UC70202F 氟碳 PVF2 coating
	氟碳2涂 <input type="checkbox"/>
	2-Coat system
	氟碳3涂 <input checked="" type="checkbox"/>
	3-Coat system
	氟碳4涂 <input type="checkbox"/>
	4-Coat system


日期: 2024 年 8 月 16 日  
Date

注: 本样块所示颜色仅供参考, 实际供货的颜色与样块之间可能会略有差异。  
Note: the color of the sample only uses for reference, the actual color of the goods maybe slightly difference from this one.

制造商: 东莞市泰克邦金属材料科技有限公司  
Dongguan Tecbond Metal Material Technology Co., Ltd.  
地址: 广东省东莞市清溪镇金桥工业区金寓二街B区2号  
电话: 0769-82098151 手机: 13825780204  
传真: 0769-82098151  
邮箱: dgtaikebang@163.com  
网址: www.taikelang.com

For 2/F Clubhouse Ceiling  
Match to PPG UC70202F  
Caption 2)

**Project** Proposed Composite Development N.K.I.L. 6514  
 Kwun Tung Centre (Development Areas 2 & 3)  
**Ref** P11982 - KITEC  
**Material** Alum Color Sample  
**Color Code** UC10578 (70%Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> - EM11)  
 Proposed  
 Approved by \_\_\_\_\_  
 Date: \_\_\_\_\_

	<b>Project:</b> Colour Sample Submission for Aluminium Cladding Superstructure Main Contract (Podium) for the Proposed Composite Development at N.K.I.L. 6514 Kwun Tung Town Centre (Development Areas 2 & 3)
<b>Material Description / Brand Name / Location of Application:</b>	Colour Sample of Aluminium Cladding EM11 with 20% PPG (PPG UC10578X1) Podium Aluminium Cladding
<b>CSF Ref. No.:</b>	PHW/CSF/MC/AMAT/3220
<b>Date:</b>	3-Oct-18
<b>Comments / Approved by:</b>	

AL-04 (Dark Grey)  
 PPG Code: UC105758 (82.0%) (PVF2 3-coat)

Optima 1.

Optima 1

LP11  
 (Polyfair)  
 Color Sample similar  
 to AL-03 Silver Champagne  
 x 4 pcs